

BRASSÓ

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

MEGJELENIK HETENKENT HARÓMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

120-ik szám.

Brassó, Szombat, október 19-én.

V. évfolyam. 1889.

Az 1890. évi költségvetés.

Budapest, okt. 16.

Dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter szellemi munkáinak legnagyobbikát, legjelentősebbikét, a nyilvánosságnak s az általánoságnak szólót: Magyarország 1890. évi költségvetését e hó 14-én terjesztette a képviselőház elé s a többségnek viharos, láthatólag a szívből jövő tetszése és az ellenzéknek élénk, hazafias megelégedés által ellenállhatatlanul elővarázsolt örvendő mosolya kísérte, midőn csengő, a hallgatónak szívét és eszét lekötő hangjával és meggyőző, tisztasága és világossága által elragadó ékeesszólásával azt kifejtette s megvilágította.

Teljesítette-e Wekerle a Tisza Kálmán ígéretét s 1890-re olyan költségvetést terjesztett-e be, mely involválja a helyreállított egyensúlyt az államháztartásban?

Igen!

Tehát hiány nélkül záródik le a költségvetés?

Igen és nem!

Azaz Wekerle 404.399 frt deficitet hagyott benn a költségvetésben, körülbelül úgy, mint a hogy egy rococo-korbeli szépség bájos arcának épen azon helyére, hol a legkedvesebb amorette-gödröcske van, szépség-, vagyis tulajdonképp csunyaságtapaszt, ugynevezett „legyet” szokott ragasztani. Pénzügyi politikájának fényes, sőt épenséggel vakító sikerével, a miniszterelnök programjának, melyet az ő hátékony asszisztenciája mellett már 1888-ban felállított s hirdetett, phänomenális betartásával szemben megengedhetjük ez ifju, de a szellem minden józansága mellett egy kissé mégis ábrándos hajlamu államférfiúnak azt a kis coquetteriát, hogy oly deficitet állított be a költségvetésbe, mely nem is deficit.

Tényleg nem az.

Mindenekelőtt nem vette be a költségvetésbe dr. Wekerle a regáléváltsági kötvényekből eredő kamatbevételeket, melyek az államot illetik s évenként 600.000 frtnál többet jövedelmeznek, mert talán a megváltási összeget egészen valami nagy állami célra fogja fordítani. Ha e kamatokat beállítja, a mihez nyilván teljes joga volt, akkor a költségvetésben

a csekély hiány helyett egy csekély felesleg mutatkozott volna.

Ha meg épen azt a körülményt vesszük figyelembe, — és ez képezi a költségvetési javaslat legragyogóbb fénypontját, — hogy ezuttal, gondterhes évek hosszú sora óta először, a bevételek közt a törlesztési járadékok kibocsátásából eredt 18.000.000 frtos tétel, ez a bevétel, mely tulajdonképp súlyos kiadást, az államadósság szaporítását s a jövőendő megterhelését jelentette, nem fordul elő — és soha ne is térjen vissza, — ha figyelembe vesszük e körülményt, akkor az 1890. évi költségvetés nemcsak hogy deficitet nem mutat fel, hanem 12.000.000 frtnál több felesleget. És még egy további tény, hogy az 1890-i költségvetés ordinárumában 17.000.000 frtnál több egészen rendes felesleg van kimutatva, a mi mindenesetre azt igazolja, hogy Magyarország hála Istennek, már ott áll, hogy rendkívüli célokra, melyek legnagyobbbrészt a kulturális és gazdasági fejlődésnek, tehát a jövőben hasznos hajtó, az állami bevételeket állandóan emelő investíciók teremtésének is szolgálnak, évente 17.000.000 frtnál többet kiadhat, a nélkül, hogy miatta államháztartásának ki kellene jönni az egyensúlyból.

A kulturális és gazdasági továbbfejlődés e momentuma egyáltalán az éltető eleme az egész budgetnek, a mint ezt a pénzügyminiszter a kormány cselekvési programja értelmében kifejtette, nemcsak az 1890. esztendőre, hanem az egész közel jövőre. Bevételeink állandóan szaporodni fognak, de a kormány ezt nem holmi egyoldalú adóleszállításra akarja használni, hanem arra, hogy belőlük merítse az előtünk álló nagy reformok költségeit s keresztülvigye a magyar állam modern kiépítését minden kulturális és gazdasági irányban, a nélkül, hogy ezek miatt a jövő generációk súlyos adósságtörlesztésekkel terheltesse meg. A mostani generációról az által akar a pénzügyminiszter dusan gondoskodni, hogy teljes erejével iparkodik az adóteher igazságosságát és egyenlőségét elérni. Mindenki legyen megadóztatva, de a jogos mértéken túl senki se legyen megterhelve és privilégiumot, kedvezést senki se élvezzen.

Exposé, mely ilyen tenorban van tartva,

lehetett-e másként fogadni, mint a legélénkebb tetszéssel?

Áttérve most a részletekre, mindenekelőtt a törlesztési járadéknak a magyar budget bevételei részéből való kiküszöbölését emeljük ki. A különböző költségvetési javaslatokban, melyek husz év óta a magyar törvényhozás elé terjesztettek, ez a tétel valóban igazi szegényfolt vala. Egy állam, minő Magyarország, oly gazdag, oly istenáldotta; lakossággal, mely évről-évre új terheket vesz vállaira, mert az állami érdekek úgy kívánják, ne tudja másként fizetni adósságait, mint új adósságokkal, melyek minden évben egy csekély, de örök terhet hagynak vissza a különbözetben, mely a járadék beszerzési költségeiből ered! És még azon években is kénytelen volt Magyarország ezt megtéríteni, mikor nem amortizálható járadéka már az egész világpiácot meghódította, sőt még akkor is, mikor a konverzióval Magyarország a hitelre méltóság tekintetében legelőkelőbb európai államok sorába lépett. Hogy ezt a tételt, mely a magyar költségvetés képeiben hypocritikus vonást ástott bele, eltávolították, örök időkre kiirtották, elévülhetlen érdeme marad Wekerlének s az egész Tisza-kabinetnek. A koronát pedig a pénzügyi orvoslás monumentális művére a kormány és genialis kincstárnoka az állami jószágok eladásának megszüntetésével fogja feltenni, mit expozéjában közeli kilátásba helyezett Wekerle. Jól tudjuk, hogy az a pénz, mely az állami birtokok eladásából befoly, teljesen új beszerzésekre és investíciókra fordítatik, a szerint tehát nem vagyonszökkentés, hanem csupán változás történik az állam birtoktárgyaiban; de kétségtelenül valódi, becsületes bevételt már még sem képez a birtok eladásából befolyó pénz, és ha az illető összeg szoliditásunk és becsületeségünk dacára mégis a bevételek közt figurál, mert az számvitelileg másképp nem járja s mert egész Európában így költségvetészeknek: ezen igazi magyarosan úgy fogunk segíteni, hogy nem adjuk el a jószágokat. E miatt nem jön zavarba pénzügyminiszterünk, mert ely szigorú s óvatos volt a bevételek előirányzásában, hogy az eredmények határozottan meg fogják haladni a präliminárét s ez által már a legközelebbi költségvetésre lehetővé

A „BRASSÓ TÁRCZAJA.”

Romániai cigány népdal.

Bojtár lettem, bojtár vagyok,
Az asszonyra sokat adok;
Fehéret, szépet keresek,
Mást ugyse' el nem is veszek.

Bejártam ezt a környéketi,
Naladnál szebbet nem lelek;
Láttam egyet lent a völgyben,
De lusta volt a beszédben.

Szólj hozzám, rózsám édesem,
Egyebem úgy sincs csak testem
Mit tettem, mit vétettem
A széphez el nem mehettem.

Közli K. F.

A mostoha.

— Elbeszélés. —
(Folytatás.)

Báró D. Ilma levele Somosy Margitához.

XVIII.

Egy évvel később.

Augusztus 16.

Egy éve, kedves Margitom, hogy nem hallottam semmit. Megtartottam ígéretemet, nem zavartam nyugodalmad szomorú leveleimmel. Köszönöm, kedvesem, hogy te azért tudattál időnként hogyléteket felől

s arról az örömről is, hogy férjednek már semmi baja s ti boldogan tértetek haza.

Kivánságodnak, hogy hazajövedettedkor rögtön kezdjem meg leveleim folytatását, azért nem tettem még eddig eleget, mert tudtam, hogy pár hónapot nagynénéd birtokán fogtok tölteni. Nem akartam az ot-tani családi boldogságot szomorú leveleimmel megzavarni.

Most, hogy ismét otthonodban vagy, hozzáfoghatok, leírni neked, kedves barátnőm, mindazon kéréseket, a melyeket szegény Ilmad még mindig szenved.

Pedig boldognak kellene lennem, hisz egy gyönyörű angyal mosolyog felém bölcsőjéből, a kinek én valóságos édes anyja vagyok!

Mégis, édes Margitom, e kedves angyal mosolya sem képes eloszlatni ama sötét felhőket, melyek egemet annyira elborítják.

Mostoha gyermekeim napról-napra jobban elkeserítik életemet. Azt hívem, hogy kis Margitom születése kedvezőleg fogja megváltoztatni életemet. Megváltoztatá anyyiból, hogy Gizella több fájdalmat okoz csipő szavaival.

Midőn először vevém karjaimba gyermekemet hozzá vivém és kértem, hogy csókolná meg kis testvérét. S ha engem nem szeret, szeresse ez ártatlan kis angyalt.

Sokáig nézte szótlanul s azután könyekre fakadva mondá:

— Én nem szerettem e gyermeket, ép úgy nem, mint az anyját.

Sirva mentem ki szobájából. Keblemre ölelve kis gyermekemet, csókjaimmal borítám el; vigasztaltam, mintha megértette volna; kértem, hogy ne törődjék azzal, hogy ez a makacs lányka nem szereti. Majd szeretem én mindenkiért.

Erre ő nagy szemével rám tekintett, mosolyra voná picziny száját s nekem úgy tetszett, mintha ezeket akarta volna mondani: — Mit nekem a más szeretete, csak te szeress engem! Hisz az egész világ szeretete sem ér fel az anya szeretetével. Mi majd egymást fogjuk szeretni, igen nagyon, a te szereteted boldoggá fog tenni mindkettőnket!

Lásd, Margitom, ilyen képzelődésekkel altatom én el azokat a fájó gondolatokat, a melyek ilyenkor fejemben forognak.

Sokszor, midőn kis lányomat dédelgetem, Gizella mankó-kopogása riaszt fel boldogságomból, a ki csak azért keres fel szobámban, hogy mondhassa:

— Ugy-e — ismét dédelgeti gyermekét? Oh, nagyon szeretheti? . . . Oh, mint szeretném, ha elvesztené, hogy tudná, mit szenvedhet anyánk! . . .

Ilyenkor nem szólok semmit, csak szorosabban szorítom keblemre gyermekemet, mert attól, félek

teszik ezen kétes jellemű bevételek megszüntetését is.

Az 1890. évi költségvetéssel egyidejűleg a képviselőház elé terjesztett 1888. évi zárszámadások megcáfolhatatlanul igazolják Magyarország adóképessegének állandó, spontán erősödését; bizonynyal igen okos, de talán egy kissé mégis tulzott óvatosság volt dr. Wekerle részéről, hogy az idei kedvezőtlen aratás miatt az adójövedelmezőség e spontán növekvésétől egészen eltekintetett; remélhetőleg már 1891-re egészen felesleges lesz ez a prudencia, annyira, hogy akkor már lemondhat a pénzügyminiszter az államjóságok eladásáról, illetőleg az egész eladható birtok complexummal egy nagy az évi költségvetést nem érdeklő operációt vihet keresztül a nélkül, hogy hiányzanék neki az öt millió, melyet az idén még az államjóságok eladásából eredő bevételeként állíthatott be a költségvetésben, sőt kellett beállítania. Ehhez járul még a mondottakon kívül a pénzügyminiszternek ép oly praktikus, mint ethikailag nagyrabecsülendő azon terve, mely szerint törvényesen felhatalmaztatni akarja magát, hogy az adóhátrálékot alaposan tisztázhassa, a behajthatatlanokat leirathassa, a behajthatókat pedig erélyesen be is hajthassa; továbbá az általa ugyancsak biztos kilátásba helyezett ama törvény, mely megadja neki a lehetőséget, hogy minden adóköteles tárgy tényleg adó alá is legyen vonva és a lakosság megadóztatásában nagyobb arányosság legyen elérve, mint eddigelé uralkodott.

Ez a két törvényes rendszabály ama két ethikai nyereségen kívül, melyet jelentenek, az állam bevételeit is lényegesen fogja emelni. az adókiivetésnek becsületesen és arányosan mindenkit s mindent felölelő szabályozásából befolyó többletet évenkénti öt millió frtnál sokkal többre teszi.

Végül azt sem szabad feledni, hogy a szesz és cukor az idén még kevésbé mutathatta meg adójövedelmezőségét; a jövő esztendőben azonban már igen valószínűleg olyan eredményeket fognak ezek is felmutatni, melyek 1891-re bátrabb előirányzaokra jogosítják fel a pénzügyminisztert.

A bevételek az államháztartás egyensúlyát soha többé nem fogják zavarni; csak a kiadások se zavarják azt!

Belföld.

Brassó, okt. 18. (Horvát tartománygyűlés.)

A horvát tartománygyűlésen Starcevic ismét brillíroz, Kikerülve a tisztas (!) fogházból ismét, vadaskodik. De a többség sem áll tétlenül. A bán a tartománygyűlés szerdai ülésén reflektált Starcevic nyilatkozataira és elismerte következetességét, melyvel 30 éven át küzd a kiegyezés ellen, tekintet nélkül pártja növekedésére nagy megcsappanására. De ép oly következetességgel szálltak sikra az eddigi többségek a kiegyezés mellett, mely a törvény minden jellegével bír. Starcevic azt mondta, hogy egyelőre nem ajánlhatja a fegyveres erőhatalom eszközeinek alkalmazását a kiegyezés megsértőivel szemben; ez az elhatározása bizonyára csak is — saját tapasztalatainak eredménye s így az jóindulatu és hasznos tanács lesz fiatal hívei részére is.

hogy e szegény leányka szavai vészt hoznak egyetlen kincsemre.

Béla is itthon volt rövid idő előtt, de ő most már csak hidegséggel sért. Ugy tekint, mintha nem is tartoznám a házhoz.

Oszkárt az egyenletlenség mindég jobban bántja. Nem ismernél reá, annyira megtörte szerencsétlen családi életünk.

Ime, kedves Margitom, egy év utáni életem. Nem változott semmit, sőt szenvedésben dusabb lett...

Mondjak valamit szívről is? Arról is csak a régit mondhatom... A seb nem gyógyult be még most sem. S azt hiszem, nem is fog soha.

Zoltán még mindig utazik, időnként ír férjemnek. Rólam a leggyöngédebben emlékszik meg mindég.

Jövő leveletem Pestről írom, a hová Gizella lába gyógyítása miatt megyek, mert újabb sérülést szenvedett. Oszkár nem jöhet velünk, mert ő nemcsak szalon-ember, hanem jó gazda is, a ki mindég utána van cselédjeinek gazdaságainál.

Írj mielőbb Pestre s ha lehet, jöjj Pestre, hogy szívére ölelhessen szerető

Ilmád.

(Folytatása következik.)

Starcevic nyilatkozatainak csak egyetlen egy praktikus eredménye az, hogy hala lstennek, lelke megkönyebbült. Ezen eredményhez szívesen gratulál a tartománygyűlés többsége is.

Külföldi szemle.

Brassó, 1889. okt. 16.

Királyunk ő felsége szerdán délután fél egykor Lahovary román külügyminisztert kihallgatáson fogadta. Lahovary fél ötkor Kálnoky gróf külügyminiszternél tett látogatást. Albrecht főherceg régi és újban is töltött, de mindég elhalasztott azon szándékát, hogy Spanyolországba, a regens királyné látogatására utazzék, legközelebből megvalósítja. Egyidejűleg néhány német lapban felmerült azon hirt, mintha ez uttal a regens királyné eljegyzése volna összefüggésben, teljesen koholtak nyilváníják.

A »Kölnische Ztg.« Berlinből kelt cikkében a következőket írja: A csári látogatás politikai jelentőségének súlypontja a két uralkodónak gyakori, háborítatlan beszélgetésében s a csár és a birodalmi cancellár hosszas értekezésében keresendő. Ez utóbbiról még nem tudni semmi hitelest; de bizonyos, hogy a csár Bismarck előterjesztését nagyon szívesen fogadta s az értekezés nagy meglepetést keltett. Ha még azt is tekintetbe vesszük, hogy Vilmos császár a csár elutazása után félóraig időzött a birodalmi cancellárnál, hogy a látogatás politikai eredményről beszélgessen s a világ előtt újabb bizonyosságát adja annak a bizalomnak, mely őt legfőbb tanácsadójához fűzi, úgy be kell vallani, hogy ez a látogatás megszilárdíthatja azt a reményt, hogy a békekilátások fentartása és megerősítése szempontjából nem volt hiábavaló.

A csár f. hó 16-án Pomeránián át Danczigba érkezett. A vonatot a városi pályaudvarba várták, de a csár a várost nem érintve, egyenesen Neufahrwasserbe utazott. A neustadti, dirschau és marienburgi pályaudvarokat, valamint az összes hidakat, ugyisint a kikötőt katonaság zárta el. Az udvari vonat Neufahrwasserbe délután fél három órakor érkezett meg. A csár és György nagyherceg délután hosszabb sétát tettek a kikötői partokon s azután az udvari vonat étkező kocsiában ebédeltek.

Crispi óriási tüntetések tárgya egész Olaszországban. Legújabbban Palermóban ünnepelték tüntetéssel. Ez alkalomból Umbertó király táviratot intézett Monzából Crispihez, melyben örömet fejezi ki a nagyszerű fogadtatás felett, melyben a hősies Palermo volt — így szól a távirat — legfőbb tanuja Crispi szenvedéseinek Olaszországért. A távirat lelkesen adózik Crispi szónoklatának, mely, mint a miniszterelnök minden tette, a haza boldogítására irányul. A király bizonyosnak tartja, hogy e napok emléke Crispi kedélyére jótékonyan hat és hozzájárul egészségének helyreállításához. A király Crispi minél előbb Monzában óhajtja látni, hogy örökös barátságának érzelmeit előtte kifejezhesse.

Megyei ügyek.

Brassó megye őszi közgyűlése.

Brassó megye törvényhatósága esütörtökön tartotta idei rendes őszi közgyűlését, melyen a főispán távollétében Roll Gyula kir. tan. alispán elnökölt, a ki üdvözlővén a megjelent tagokat, Tompa Sándor főjegyző, mint helyettes alispán, előterjeszté feléves jelentését,

Ugy ennek, valamint az árvaszéki elnök jelentésének részletei a közg. bizottsági ülésekről közölt jelentéseinkből ismereteseek lévén, itt nem kivonatozzuk azokat.

A tavaszi közgyűlés óta szentesítést nyert törvények s azóta kinevezett konzulok kihirdetettvén, bemutatott gr. Teleki Géza belügyminiszter üdvözlő leirata kinevezése, melyet a közgyűlés öröndetes tudomául vett.

A belügyminiszter leiratára, melylyel a tavaszi közgyűlésből kért, harmadik aljegyzői, egy alszámvevői és egy kiadói állomás rendszerezését megtagadja, a közgyűlés elhatározta, újabb feliratot intézni a miniszterhez s hangsúlyozva a két első állomás feltétlen szükségességét, kijelenti, hogy ha a miniszter nem hajlandó ezek dotációját engedélyezni, úgy kész a törvényhatóság a szükséges összeget a központi költésekhez hasonló módon megyei pótdoból fedezni.

A megyei utak befásítására vonatkozó szabályrendeleten a miniszter némi módosításokat rendelve el, azok eszközöltettek.

A kereskedelmi miniszter leküldvén a helyi érdekű vasutervezeihez intézett rendeletét azon utasítással, hogy a közgyűlés most már véglegesen határozzon a hozzájárulás módoszatai fölött, a közgyűlés tudomásul véve a leiratot, kimondja, hogy a vasútépítés költségeihez már megszavazott 150.000 frtra vonat-

kozó határozatát összes, ezen ügyben hozott határozataival együtt fenntartja kérve ugyanekkor egyuttal, a minisztert ezen határozat végleges megerősítésére, hogy az alispán a törvényhatóság nevében elvállalt köteleességek teljesítése iránt idejekorán intézkedhessék.

A földmívelési miniszter azon utasítására, hogy az 1880. május 1-ig a megyei halászati alapba befolyt összeg hova fordítása iránt a törvényhatóság intézkedjék, minthogy ez alap az új halászati törvény értelmében megszűnik, a közgyűlés kimondja, hogy ezen összeg (52 frt. 45 kr.) a megyei tisztviselők nyugdíj alapjához csatolandó.

A belügyminiszter utasítására, hogy a törvényhatóság intézkedjék szegény-alapjának gyarapítására nézve, a közgyűlés kimondja, hogy a külön megyei szegény-alap gyarapításának szükségét nem látja, minthogy a megye minden egyes községe külön megyei szegényalappal bír, melyből községi szegényeit segélyezi.

(Folytatása következik.)

A brassói magyar dalárda.

— Rövid zárszó. —

A »Brassói magyar dalárda« működő tagjainak »Tájékoztató a brassói magyar dalárda t. pártoló tagjai részére« czimen közreadott nyilatkozata közkezen forog. Mindenki alkothat magának belőle ítéletet, azért nem is reflektálok részletesen reá.

A mi benne sértő lehetne reám nézve: a hazafiatlanság vádja, arra egy mosoly elég felelet.

A mi benne a dalárda iránti rosszakaratot illeti, arra néve válaszoljanak helyettem a »Brassó« keletkezése óta a dalárda hangversenyei érdekében abban megjelent, gyakran tulságba ment reklámok, az estélyekről megjelent bírálatok, melyeknek felsorolása itt nagyon messze vezetne.

Válaszoljon helyettem az a körülmény, hogy csaknem két éven át megengedtem — dacára annak, hogy a lap városunk legkitűnőbb zenei kritikusával dicsekedhetik — a dalárda vezetőinek, hogy ők magok írják meg a saját előadásaikról a bírálatokat, csakhogy esetleg rossz előadás palástoltathassék a nyilvánosság előtt, mit még a mostani anyagi kudarcot vallott előadásnál is tettem, felkérve erre a dalárda alelnökét.

Ha ez mind, valamint a dalárda érdekében irt vezércikkeim, jubilauma alkalmából kiadott külön kiadás és a jubilauma megtartása iránt, az illetékes oldalakról felmerült halasztási eszmével szemben tanúsított, ezen urak által ismert magamtartása, mind rosszindulatról tanuskodik: úgy-igazat adok a dalárda m. t. választmányának és egész tisztelettel hajlom meg bölcs, a szenvedélyességtől ment, alapos meggondolás és átértés után hozott határozatai előtt.

Ha azonban — mint én hinni elég vakmerő vagyok — ezek a rosszakaratnak épen ellenkezőjét bizonyítják, úgy az egész ügyet a nagy közönség legilletékesebb elbírálása alá bocsátom: itéljen ez a dalárda működő tagjai közgyűlésének (!) határozatai fölött és részesítse azt oly sorsban, minőt megérdemel.

A dalárda jelenlegi vezérferfiain nemcsak most engedtek meg magoknak ily visszaélést, megtették volt ezt már ezelőtt is állami iskolánk egy kitűnő tanítójával, Stark Vilmos okl. zenetanárral, kit, minthogy kedvők ellen mert szólni és cselekedni, egy hozzá menesztett hivatalos átiratban a maguk ítélőszéke elé idéztek azon fenyegetéssel, ha ezt nem teszi, a nyilvánosság előtt a hazafiatlanság bélyegét fogják reá sütni.

Kérdezhetném a dalárda urait, hogy mi jögon engednek meg maguknak ilyesmit?

Nem teszem. A mit tehetek és teszek, csak ugyanaz, mit e sorsomban elődöm, Stark Vilmos ur tett: sajnálni ezen urakat és dalárdánkat.

Brassó, 1889. okt. 17-én.

Szterényi József,
a »Brassó« szerkesztője

Medgyesi apróságok.

Medgyes, okt. 15.

Medgyesen a szüret már a múlt hét folytán megkezdődött. Azon részeken, hol az október 3-iki jég-hullás által károk okoztak, felerészben értéktelenné vált a termés. Azonban a valódi szüret e hó 18-án pénteken veszi kezdetét és 21-ig tart; ekkor lesz a jégtől megszabadult hegyeken a vigság napja; a szőlős gazdák szép reményekkel néznek az idei mennyiség és minőség elé.

A medgyesi állami népisk. 5-ik tanéve 1885-ösén nyílt meg. Medgyesen az állami népiskola felállítását sokan szükségtelenné tartották és nem sok jövőt ígértek neki. Azonban az idő megmutatta az ellenkezőt, mert dacára annak, hogy itt sok felekezeti

iskola van és magasfokú fejlett naczisizmalizmus, az iskola iránt való érdeklődés évről-évre nő, úgy hogy az idén már 170 növendék a létszám. Az elért eredmény az alkalmazott tanerők munkásságának, másfelől a gondnokság tapintatos eljárásának tudható be. A jövő biztosítása tekintetéből azonban igen üdvös volna, ha a jelenlegi szűk és az igényeknek meg nem felelő helyiség helyett egy csinos iskola építéséről lenne gondoskodva. A mint azonban hallatszik, a gondnokság Horváth László tanfelügyelővel egyértelműleg a kellő lépéseket a tekintetben meg is tették a miniszternél. Vajha e kitűzött cél siker koronázná, vajha egyszer már az iskolának saját épülete lenne Medgyesen!

Menyő-hullás október 3-án. Menyörgött és dult a vihar Medgyes felett a vénasszonyok nyarának hajnalán s míg sok banya gyönyörködött a csetepaték fölött és igazoltnak tartá a természet erőinek ez őszi erőlködésében saját lelkének gyakori zugóviharát, egy boldor menyő lecsapott az út közepére, hol több lábnyi lyukat vájt s úgy megijesztette a banyákat és magnetizálta, hogy — oh, világ csodája — október 3-ától, itt csak fiatal asszonyok perelnek. Furcsa dolog, de így beszél; tudom, sok városban megirigylék a medgyesi anyósokat.

A szarvasmarhák láb- és szájfájása Medgyesen is már több nap óta uralkodik. Ez idő szerint legalább 30 állat beteg. Ez által a piaci árfolyam nagyon felemelkedett, miután a vidékről a zárlat miatt a termények beszállítása meg van nehezítve.

I. — d.

Helyi és vidéki hírek.

Kérelm. Lapunk azon tisztelt előfizetőit, kik előfizetési díjaikkal még hátrálékban vannak, tisztelettel kérjük hátrálékaik mielőbbi szíves beküldésére.

Személyi hírek. Gróf Bethlen András főispán visszaérkezett Párisból és Krassó-Szörény megyében ottani birtokán, Birkisen időzik, honnan e hó 25-26-án tér vissza N.-Szébenbe.

Az állami költségvetés és Brassó. A jövő évi állami költségvetésben városunk ismét nagyobb összegekkel szerepel. Nevezetesen fel van véve a reáliskola bekerítésére 2000 frt s tornacsarnok építésére 3500 frt. Ezenkívül előfordul benne a reáliskola számára 3600 frt és a középkereskedelmi iskola építése czimén 1200 frt. Ez utóbbi összeggel nem vagyunk ugyan teljesen tisztában, de örvendünk rajta, hogy végre komoly lépés is tétetik ezen iskola külön házának felépítése iránt, mire valóban igen nagy szüksége is volna.

A városi tanácsot kérjük, szíveskednék a bolonyai Egres utcában egy lámpát alkalmazni, mert pokoli sötétség uralkodik ott, hogy az ember este 8 órakor akár belezuhanhat s közárókba, akár arcza is üthetik, a nélkül, hogy látnák, honnan jó . . .

Kamara-zene. Lassel Rudolf, a helybeli ág. ev. egyház (Fekete-templom) kiváló tehetségű karnagya f. hó 20-án d. u. 5 órakor az első idei kamarazene-estélyt rendezte. Ez estélyen közreműködnek Popovici N. tanár (bariton), Krause M. hangverseny-mester (hegedű), Könings W. (hegedű), Klein F. (viola), Bergelt A. (violoncell), Janota W. (klarinette), Lassel R. (zongora) és végül egy nő hangokból összeállított kettős terzett. A műsor válogatott, a zeneirodalom legremekb darabjai. A hangverseny kezdete pont 5 órakor, vége háromnegyed 7 kor. Ily művészi élvezetet nyújtó előadást ajánlani is felesleges a közönségnek.

Zenestély. A városi zenekar ma este rendezte a „Nr. 1.” termében bérleti hangversenyeinek harmadikát. A gazdag és a legkülönbözőbb izlésnek megfelelő műsorból kiemelendők: Hassene nagy ábrándja „Herodias”-ból, Lisztnek második éhagsodiája, Cherubini egy nyitánya, Wagner Rienzi-hez irt nyitánya stb. Bementi díj személyenként 30 kr; kezdete 8 órakor.

Rendőri hírek. (Hirtelen halál.) A tegnapi hetivásár alkalmával Babok Nimlai türkös lakos hirtelen rosszul lévén, a rendőrségre vitetett a körülállók által, hol szívizsélhűdés következtében hirtelen meghalt.

Vizsgálat Matlekovics ellen. A minisztartanács határozatából Matlekovits Sándor nyugalmazott államtitkár ellen elrendelt elővizsgálat megejtése céljából Berzeviczki Albert államtitkár elnöke alatt kiküldött legyelmi bizottság működését megkezdve, első ülésében a feladatában való további eljárás céljából szükségesnek talált és még hiányzó egyes adatok megszerzése iránt tette meg az intézkedéseket. Ezen adatok megszerzése után tartandó közelebbi ülésében fog a további teendők iránt határozni.

A pápai hadsereg hadi felszerelése. A pápa a régi pápai hadsereg összes hadi felszereléseit eladta egy millió líráért, egy hadi felszereléseket gyártó cégnek.

Vonatösszeütközés. Sterlingben (Kaliforniában) egy Burlingtonból jövő vonat összeütközött az Union-

Pacific-vasut vonatával. Több ember életét veszítette, sokan pedig megsebesültek.

Hajótörés. A Cunard-vállalat „Malta” nevű hajója, mely az olaszországi kikötők számára darab-árukkal volt megrakva, Landsend közelében törést szenvedett. Az utasok és a hajószemélyzet megmenekültek. Mentésükre több vontatógőzös indított utnak.

Közigazdaság.

A honvédség bórnmű szállításai.

Az alábbiakban közöljük az érdekelt iparossággal azon elvi pontozatokat, melyeket a honvédelmi miniszter a honvédség bórnmű szállítására nézve megállapított.

E tárgyban hétfőn d. u. 4 órakor értekezlet lesz, addig tehát tanulmányozzák azt iparosaink.

Az elvi pontok következők:

1. A szállításra egyes vállalkozó vagy több iparosból szövetkező társulatis szerződhetik; ez utóbbi esetben azonban, a szövetkezet felelős képviselőseget tartozik megbízni, mely ez egyes vállalkozók minden kötelezettségeit az államkincstárral szemben, a szövetkezet terhére viseli.

2) A szállításra vállalkozó iparos vagy szövetkezet, a szerződés aláírásakor 200.000 frtnyi óvadéket biztosítékképpen értékpapirokban vagy takarékpénztári könyvben tartozik letenni. Ezenkívül kötelezi magát, a már békében beszerzendő hadipótkészletek első fedezésére 200.000 frtnyi értékben megrendelendő lábbelieket vagy bórserelvényeket hitelben szállítani, mely összeg után neki öt százalékos kamat fizettetik.

3) A honvédség és népfelkelő csapatok számára ez idő szerint rendszeresített mindennemű lábbeli és bórserelvények szállítása, a vállalatnak . . . (?) évre biztosítatik, de a szállítandó cikkek időszaki mennyisége előre nem állapíttatik meg, a vállalkozó azonban köteles a szerződés időtartama alatt, az időnkint szükségletekre megrendelendő mennyiségeket, a honvédelmi miniszter által a 6. pontban megállapított határidőkben, a honvéd-főruharaktárba Budapesten saját költségén és felelősségére, anyag és készítésre nézve teljesen mintaszerű minőségben, beszállítani.

4) A vállalkozó köteles a felszerelési cikkek elkészítésére a szerződés megszüntetése utáni 6 hó alatt Budapesten központi műhelyt berendezni, melyben a szabás a honvédelmi miniszter által megbízott közegek felügyelete alatt történik, a bóranyag pedig előre szakszerűen megvizsgáltatik és lebélyegeztetik.

A kisiparosokból alakuló szövetkezetnek is ily műhelyt kell felállítani és abban dolgoztatni, de annak megengedtetik, hogy a megrendelt szállítmány nagyobb részét a hazai kisiparosok által készíttesse, a kik az anyagot is hozzá szolgáltatják.

A központi műhely a vállalkozó által a megfelelő szabászati gépekkel akként leszen felszerelendő, hogy az a mozgósításkor szükséges nagyobb mennyiségű szállítmányok elkészítésére berendezhető, illetőleg kiterjeszthető legyen, s ennél fogva abban a megrendelések egy része is készíthető, hogy az állandóan oly munkásokkal legyen ellátva, a kik mozgósítás esetében a szükséghez képest megnagyobbítandó műhelyben munkáskertül szolgáljanak; ámbár meg lesz engedve, hogy a mozgósítási szállítmányok, a mennyiben a háború viszonyai nem gátolják, részben vidéki iparosokkal is előállíttathassanak; de az ily munkák kiadása iránti intézkedések, a kellő időben és mennyiségben, valamint minőségben biztosítandó beszállítás tekintetéből a honvédelmi miniszternek bejelentendők, s azokért a teljes felelősség a 10. pontban jelzett következmények terhe alatt vállalatot terheli.

5) Mindennemű munka békében egyáltalában kézi varrással teljesítendő, de mozgósítás esetében a munkások elégtelenek lévén, a vállalatnak gondoskodnia kell, hogy akkor lábbeli- s egyéb közszerelvényi varrógépekkel rendelkezzen, melyek a mozgósítás kihirdetése utáni nyolcz nap alatt felállítandók legyenek.

6) Az időnként a béke-szükségletre megrendelendő bórnművek, a miniszteri megrendelés napjától számított 3 hónap alatt 200.000 frtnyi értékig lesznek a honvéd főruharaktárba beszállítandók és az ily mérvű beszállítások három havonként ismételt bármikori megrendelésekre, tehát mozgósítás esetében is, a rendszeres szerződési árak mellett teljesítendő.

8) A szállítmányok egyes tárgyainak ajánlat-árai, évenként külön a kereskedelmi és iparkamarák által időszakonként kimutatott árak alapján kiszámítandó árelemzés szerint változtatnak, illetőleg állapíttatnak meg.

9) A honvéd-főruharaktári bizottsághoz Budapesten beszállítandó cikkek bizottsági átvétele, a vállalkozó által kötelezőleg aláírandó átvételi utasítás szerint történik, melyben a kifogásolt és visszautasított

szállítmányi tárgyak mikénti pótlása: vagy az átvételi kifogásolás elleni felszólamlás is szabályozva van.

10) Hogy mozgósítás esetére a megfelelő hadipótkészletek biztosítva legyenek, a mozgósítás kihirdetésével a vállalkozó köteles az egy évi hadiszükséglet fejében, a időszakai szállítással megállapított szállítmányi mennyiségeket a főruharaktárba beszállíttatni s a mennyiben ezeknek első részletét is szállítani elmulasztaná, a honvédelmi miniszter föl lesz jogosítva a teljes szállítmányt, vállalkozó terhére, bármiképpen megszerezni s az esetleges költségdóbbletet óvadékából és a 2-ik pont szerint letéteményezett szállítmány értékéből fedeztetni.

11) Az évenkénti szükségletre beszerzendő lábbeliek és egyéb bórnművek kiszabott állapotban is megrendelhetők és így előkészítve szállítandók, melyeknek megvarratása iránt a honvédelmi miniszter a szükséghez képest kitűzendő időszakokban intézkedhetik és ezt a vállalkozó az árelemzésben megállapított munkabér szerint bármiképpen teljesíteni tartozik. A mennyiben pedig az ily varratás megrendelése mozgósításkor oly időpontban és oly mennyiségekben válnék szükségessé, hogy a vállalkozó azt, a szerződésben kötelezett egyéb szállításokkal történt megbízatása mellett, nem képes teljesíteni, a honvédelmi miniszter az elkészítés iránt saját hatáskörében intézkedhetik.

12) Mozgósítás esetében a honvédelmi miniszter a vállalkozó által berendezendő központi műhelybe a a honvédség és a népfelkelés állományából e célra alkalmazható munkásokat rendelkezésre bocsát. Ezek azonban mint felavatott honvédek vagy népfelkelők, katonai fegyelem alá helyeztetnek és teljesen kincstári ellátásban részesülnek, a vállalat pedig az általuk teljesítendő munkabért megtéríteni tartozik.

Hetivásár. A szép s meleg időjárás következtében a tegnapi hetivásár ismét közepesen jó volt úgy a kereslet, mint hozatal tekintetében. — Különösen nem hiányzott a piacon a vidéki közönség.

A gabonapiacson az árak következőkép alakultak: Buza 5.80—6.30 frt, rozs 4 frt, árpa 3.60—4.50 frt, zab 2.30—2.50 frt, törökbuza 3.60—4 frt, lencse 7 frt, lenmag 8 frt, borsó 5 frt, paszuly 4 frt.

A baromfivásár árai a következők voltak: — Csirke 60—75 kr, liba 1—1.50 frt, kacska 65—1.10 frt. páronként, malacz 1—6 frt darabonként. Tojás 9 darab 20 krért.

A husarak a lefolyt héten következőkép alakultak: marhahus 40 kr, sertéshus 48 kr, borjúhús 32—44 kr, faggyu 21 kr, olvasztott zsír 70 kr, olvasztott faggyu 30 kr. klgr.-ként.

Tűzifa árai változatlanok.

T á v i r a t o k.

Bécs, okt. 18. (A „Brassó” eredeti távirata.) Ma délben közös miniszteri tanácskozások voltak, melyek a folyó közös ügyeket intézték el.

Bécs, okt. 18. (A „Brassó” eredeti távirata.) Lahovary román külügyminiszter közölte Kálnokyval, hogy Románia hajlandó ujból felvenni a vámszerződési tárgyalásokat. Itteni politikai körökben erősen tartja magát a hír, hogy Szerbia és Montenegro szövetséget kötöttek.

Berlin, okt. 18. (A „Brassó” eredeti távirata.) A császári pár ma elutazott Milanoba.

Lissabon, okt. 18. (A „Brassó” eredeti távirata.) A király halálát minden perczben várják.

Brassói vasutforgalom.

Vonatindulások: a) Budapest felé: vegyes vonat reg. 5 óra 54 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 15 perczkor; személyvonat este 7 óra 7 perczkor b) Bukarest felé: gyorsvonat reggel 5 óra 3. percz és délután 2 óra 14 perczkor. **Vonatérkezések:** a) Budapest felől: személyvonat délelőtt 9 óra 45 perczkor; gyorsvonat d. u. 2 órakor; vegyesvonat este 8 óra 32 perczkor. b) Bukarest felől: gyorsvonat d. u. 2 óra 5 perczkor s éjjel 10 óra 17 perczkor. Pénteken reggel 7 óra 23 perczkor különvo-
kat érkezik Predealról.

Brassói piaci árfolyam.

— A pesti m. keresk. bank jelentése. —

Brassó, 1889. október hó 19-én.

Román pairpénz	à 20 frankos	9.43 vétel	9.44 eladás
Ezüstpénz	à 20	9.40	9.45
Napoeleond'or (aranypénz)		9.46	9.47
Török lira		10.73	10.75
Arany		5.60	5.62
Orosz papírrubel		122.50	123.—

Társszerkesztők:

— Nagy-Küküllő megye részéről Horváth László (Segesvár.)
Kis-Küküllő megye részéről Gyöngyösi István (D.-Szent-Márton)

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szerényi József

Sz. 82.—1889.

Hirdetmény.

A brassói m. kir. belépő állomás épületén — pályaudvaron — szükségessé vált javítási munkálatok kivételének biztosítása iránt, f. évi október hó 19-én délelőtt 9 órakor, a nevezett állomás irodájába nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni.

Ott a költségvetés és terv is megtekinthető.

Vállalkozni szándékozók tartoznak a 168 frt 45 kr. kikiáltási összegnek 10%-át bántpénz gyanánt, az árlejtés megkezdése előtt, készpénzben előre letenni.

Brassó, 1889. október hó 10-én.

Szaboda Béla,
a m. kir. belépő állomások
ideiglenes felügyeletével megbízott
vesztégtévesztési igazgató.

Sz. 7788.—1889.

Hirdetmény.

A város szándékszik a felsőbb helyen jóváhagyott szabályozási terv szerint a Nagy- és Klastrom-utca közötti területen a hajdani város-gödörben fekvő 17. és 23. számú építési részleteket a legtöbbet ígérőnek eladni.

Minélfogva felhívjuk a venni szándékozók, lepecsételt írásbeli ajánlataikat, melyekhez a felajánlott vételárnak 10%-ka bántpénz gyanánt melléklendő és a melyekben úgy a venni szándékozott építési részlet száma, valamint a felajánlott vételár számokban és betűkben pontosan kiteendő, nemkülönben tartalmazniok kell ajánlattevők azon nyilatkozatát, hogy előtte az ajánlati és eladási feltételek ismeretese és hogy azoknak magát feltétlenül aláveti, folyó évi november hó 14-én déli 12 óráig Hintz Ernő gazda-gondnoknál átnyújtani.

A beérkezett ajánlatok f. évi november hó 14-én a városi gazdasági hivatalnál fognak bizottságilag felbontatni.

Addig az ajánlati és eladási feltételek, valamint a szabályozási terv a városi gazdasági hivatalnál betekintheők.

Brassó, 1889. évi október hó 5.

(405) 1—1

A városi tanács.

Sz. 92.—1889. végr.

Árverési hirdetmény

Alólirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. törv.-cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a hosszúfalusi kir. járásbírósnak 2185./1889. sz. alatt kelt végrehajtást rendelő és a királyi járásbírósnak kiküldetést tartalmazó végzése folytán Pajor György javára (Gödrü András ellen 125 frt tőke, ennek 1885 év április hó 20-tól számított 6%-os kamatai és eddigi összesen 51 frt 20 kr perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírósággal lefoglalt és 595 frtra becsült ingóságok u. m. 4 ló, 102 hektoliter gabona, valamint egy cséplőgép és ehhez tartozó gőzmozdony nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a 2455./1889. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén, vagyis alp. lakásán Bácsfalu községben 473 h. sz. a leendő eszközölésére 1889. október hó 24-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107-ik §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni, a netalán elsőbbségi igénylők felhívtnak, miszerint jogaikat az említett t. cz. 111. és 112. §-a alapján árverezés megkezdéséig érvényesítsék.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. törv.-cikk 108. §-a szerint fizetendő.

Hoszufalu, 1889. október 13-án.

Mesziések.

kir. bírósági végrehajtó.

Szám 186.—1889. végreh.

Arverési hirdetmény.

Alólirt kiküldött végrehajtó az 1881. LX. t.-cikk 102. §-sa értelmében ezen-

nel közhírré teszi, hogy a kolozsvári kir. törvényszék 1933—1889 sz. végzése által vidrátszegi Lázár Albert javára br. Szentkereszti Pál ellen 200 frt tőke, ennek 1889. évi január hó 2-ik napjától számított 6%-os kamatai és eddig összesen 4 frt 74 kr perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírósággal lefoglalt és 600 frtra becsült 4 drb lóból álló ingóságok nyilvános árverés útján el fognak adatni.

Mely árverésnek az 1081./1889. számú kiküldetést rendelő végzés és végrehajtó írásbeli jelentése folytán a helyszínén, vagyis Bunban végreh. szenv. lakásán leendő eszközölésére 1889. évi október hó 24-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. törv.-cikk 107. §-sa értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtnak fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. törv.-cikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Szegesvár, 1889. évi szept. 25-é n.

Fodor Árpád,

(410) 1—1

kir. bírósági végrehajtó

A legjobb

Brünni posztókat

szállítja gyári áron

SIEGEL-IMHOF

posztógyári raktár Brünnben.

Egy elegáns

őszi v. téli férfi-öltönyre

elég 3.10 méteres, azaz 4 bécsi rőf hosszú szelvény. 1 szelvény kerül

- 4.80 frt. közönséges •
- 7.75 frt. finom •
- 10.50 frt. finomabb •
- 12.14 frt. legfinomabb •

valódi bárány-gyapjából,

valamint felsőkabát-posztók, selyemmel átszőtt kamgarnok, palmerston s boy télikabátoknak, peruvienne s tosking szalonöltönyöknek, szövetek női ruháknak stb.

Jó árúért s pontos szállítástért kezesség vállalatik. (327) 18—20

Minták ingyen s bérmentve.

66 39—50

Legolcsóbb,
legjobb



Legbiztosabb
s legrégibb

TRÁGYASZÉR

ezukorrépa, komló, szőlő, burgonya, len, vetemények, valamint általában mindennemű mezei termékek számára mely tartós hatású minden földben, a mi bizonyítható számos hírneves mezőgazdasági tekintély nyilatkozatával, — a

concentrált marhatrágya,
(Engrais de boeuf)

melynek nagy szerves szénsav-, phosphorsav- és káli-tartalmaért 60% szerves alkatrész mellett kezesség vállalatik.

SAXL TESTVÉREK

első cs. kir. szabad osztrák-magyar concentrált marhatrágya-gyára Temesváron.

Közp. iroda: Wien, III., Rennweg 20/51.

Minták s röpiratok

ingyen és bérmentve küldetnek.

Uj szabó-műhely.

Yan szerencsém ezenne a n. é. közönséget értesíteni, hogy Szentlélek-utca 146. sz. alatt férfiszabó-műhelyt nyitottam.

Törekedni fogok minden tekintetben eleget tenni a t. közönség bizalmának jó, pontos és olcsó munka által, csak kérem kegyes támogatását.

Kiváló tisztelettel

Vass György,
férfiszabó.

ÉRTESÍTÉS!

Alantirt tisztelettel tudatja a t. cz. közönséggel, miszerint
folyó évi október 1-től,

belváros, Klastrom-utca, — a »Korona« vendéglővel átellenben — 8. szám alatti házba, 1-ső emelet, hátul az udvarban, átköltözött, hol is minden a szakmájába vágó munkát elvállal és folytonosan raktáron tartja — a legújabb divat szerinti — diszített és diszitetlen női bécsi kalapokat.

Ezuttal köszönetét nyilvánítja a t. cz. nővilágnak, a már 20 év óta irányában tanusított bizalomért, s kéri jövőben is becses megbízásait.

Brassó, 1889. október hó 1-én.

Ladstädter Lujza,
divatárúsnő.

(395) 3—3

„KRESOLIN“

csalhatatlan gyógyszerjü szer a házi állatok köröm- és szájbántalmait, rüh és egyéb bőrbetegségei ellen.

T. cz.

Van szerencsém a t. cz. érdekelt közönségnek szíves tudomására hozni, hogy az általam készített, az angol »Ceolint« tisztaságában és gyógyhatásában messze fölülmuló

KRESOLIN-nak

a magyar szent korona területén való egyedüli és kizárólagos elárúsítási jogát

HIRSCH LÁSZLO

budapesti (nádor-utca 20.) olaj-nagykereskedő urra ruhaztam át, ki a Szerbiára is kiterjedő magyarországi vezérügynökségemet képviseli. Az általam készített Kresolin, mely a legjobb és legolcsóbb ilyenmű gyógyszer és mely valódi minőség kizárólag Hirsch László urnál kapható, minden mérges alkatrészről ment, ezen edző foltot nem ejtő, hanem kizárólag tisztító-szer, mely az állatok gyapju- és szőrnövést előmozdítja. Teljes tisztelettel

Brockmann K. H.
Brunn am Gebirge, Bécs mellett.

Brockman K. H. urnak fenti közleményére vonatkozva, tisztelettel kérem a hazai t. cz. állatorvos és gyógyszerész urakat, gazdaközönséget, községi előjáróságokat, szeszgyárosokat és egyéb érdekelteket, miszerint becses megrendeléseikkel engem megtisztelni meltoztassanak. Azon leszek, hogy az elsőrangú szakférfiak bizonyítványai által kiünőnek deklarált és európa-szerte elismert Kresolint a legjutányosabb árak mellett szolgáltatassam, és hogy a t. cz. közönség minden méltányos igényének a legjobban megfelelek. Teljes tisztelettel **HIRSCH LASZLO**, mint a **Brockmann K. H.** által feltalált Kresolin kizárólagos elárúsítója.

(390) 2—3

MINDEN DOHÁNYTÖZSÉBEN

A LEGJOBB

Szivarka Papir

A VALÓDI

LE HOUBLON

Francozia Gyártmány

CAWLEY & HENRY cégtől

PÁRIZSBAN

UTÁNZÁSTÓL MINDENKI ÓVATIK!

Főraktár az Osztrák-Magyar monarchiában: O. T. KANITZ & Co., 1, Stoss im Himmel, 3, WIEN.

„ALBINA“

takarék- és hitelintézet brassói fióktelepe
hitelez értékpapirokra

--- román papirokra is ---

azok tőzsdei árfolyamának 85%-ja erejéig, s. p. ha a kölcsönösszeg fölülmulja az 100 frtot

(231 d) 9—*

6% kamat

mellett 1000 frton aluli kölcsönöknél azonban 6 $\frac{1}{2}$ % számittatik.

Bővebb feltételekkel szolgál

az intézet irodája

Brassóban, főtér 90. szám a.
naponként 8—2 óráig.